

## ORGAN URZĘDOWY c. k. galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego.

Wychodzi co sobotę w objętości co najmniej jednego arkusza.  
Prenumerata wynosi wraz z przesyłką pocztową rocznie 4 zł., półrocznie 2 zł. w państwie austriackim. — W Rosyi rocznie 5 rubli srebr. — w W. Księstwie Poznańskim 3 talary.  
Redakcyja i Administracyja „ROLNIKA” ul. Słowackiego 1. 8. II. piętro.

Inseraty zamieszczają się za opłatą 8 ct. od wiersza trzy razy łamanego, drobnym drukiem, albo za jego miejsce. Przy częstszym inserowaniu, oraz przy ogłoszeniach większych, znaczny rabat.  
Za inseraty Redakcyja nie przyjmuje odpowiedzialności.  
Manuskryptów nieunieszczonej nie zwraca się. — Reklamacye uwzględnia się tylko do wyjścia numeru następnego. Przedruk dozwolony tylko z podaniem źródła.

**TREŚĆ:** Przestroga dla kupujących żuźle Thomasa. — Rada przemysłowo-rolnicza i jej zakres działania. — (Fejl.) Jubileuszowa wystawa ogrodniczo - pszczelnicza we Lwowie 1898. r. — Wpływ mrozu na glebę. — Fermentacyja alkoholowa bez drożdży. — Kronika: Wybuch zarazy płucnej; Oddział biograficzny dla rolnictwa i leśnictwa; Produkcya cukru w Euro pie; Próba pras parowych do siana i słomy; Eksport owoców. — Drobne wiadomości: Wartość siana i potrawu; Poronienia u krów; Korzyść ciecia słomy; Przechowywania jaj w Chinach. — Praktyczne przepisy. — Wiadomości handlowe. — Ogłoszenia.

### Przestroga dla kupujących żuźle Thomasa.

Z powodu pewnego konkretnego wypadku, w którym zwrócono się do nas z uwagą, że niektóre firmy sprzedają żuźle Thomasa wrzecznie taniej, niż my je sprzedajemy dla naszych członków, przestrzegamy, że polega to na mylnem obliczeniu. Oto w cenniku naszym podajemy tylko żuźle Thomasa z gwarancją 14% kw. fosf. rozpuszczalnego w cytrynianie amonowym po cenie oryginalnej syndykatu za 245 za wagon czyli 17½ ct. t. j. loco Morgenroth kosztuje wagon przy zawartości 14% tylko zł. 210— 19% zł. 285—, 20% zł. 300—, 21% zł. 315—. Wrzecznie tańsze oferty odnoszą się tylko do tych ostatnich żuźli, a przez porównanie łatwo zrozumieć, że owa pozornia taniosc wypada znacznie drożej. Żuźle Thomasa bowiem o zawartości ogólnej 15% kw. fosf., z czego 75% jest rozpuszczalne w cytr. amonowym, odpowiadają inaczej żużlom o zawartości tylko 11¼% kw. fosforowego rozp. w cytrynianie. Żuźle Thomasa z gwarancją zawartości kwasu fosforowego w ogóle sprowadzamy również dla naszych członków na życzenie po cenach powyższych.

Z Komitetu c. k. Towarzystwa gal. gosp.

### Rada przemysłowo - rolnicza i jej zakres działania.

(Ciąg dalszy.)

Stałe oddziały zwołuje minister rolnictwa w miarę potrzeby, przewodniczącemu oddziału jednak, a w razie przeszkody ze strony tegoż jego zastępcy wolno postawić wnioski na zwołanie oddziału. Jeżeli chodzi o jedną ze spraw przewidzianych ustępem czwartym §. 11-go statutu<sup>1)</sup> to minister rolnictwa ma zwołać oddział ten na żądanie dwóch trzecich części jego członków. Ścisłe rolniczy oddział sekcji rolniczej (Oddział I.) jest zdolny do powzięcia uchwał, jeżeli jest obecnych przynajmniej 15 jego członków; w każdym innym oddziale sekcji rolniczej wystarczy do zapadania uchwał obecność przynajmniej 10 członków. Uchwały oddziału zapadają większością absolutną, a wniosek, który tej większości nie otrzyma, uważa się za odrzucony. Dla każdej sprawy przydzielonej mu do obrad, ustanawia oddział stały, który jak to wiemy ze statutu prace sekcji przygotowuje, sprawozdawcę (referenta). Referent ten przy pomocy departamentu w Ministerium rolnictwa dla poparcia prac sekcji rolniczej (§. 13. statutu) zbiera potrzebny materyał, względnie zarządza po-

<sup>1)</sup> T. z. taka, która obchodzi wyłącznie powinien stały oddział sekcji i której tenże oddział, a nie sekcya ma udzielić opinii i ją postawić wniosek.

trzebne dochodzenia, by potem przedłożyć je pod obrady oddziału (§§. 7 i 8 regulaminu).

Przewidziane §. 6. statutu podkomisyje (Subkomités), na które mogą w razie potrzeby dzielić się stałe oddziały, składają się z członków tychże, wybranych przez nie i również dla każdej przydzielonej im sprawy ustanawiają sprawodawcę — referenta z podobnym zakresem działania, jak zakres sprawodawcy oddziału (§ 9. i 10 regulaminu).

Co do wspólnych komisji wydelegowanych z dwóch lub więcej oddziałów obu sekcji, w razie jeżeli idzie o sprawy obchodzące obie sekcje (§. 14 statutu), postanawia regulamin, że wspólna komisja ma się już wtedy zebrać, jeżeli przewodniczący sekcji rolniczej tego zażąda. To samo prawo przysługuje zresztą przewodniczącemu sekcji przemysłowej. Do tej komisji wspólnej wysyła oddział sekcji rolniczej, w którym sprawa dotycząca się traktowała, ośmiu wybranych przez się członków, przewodniczącego swego i jego zastępcę. Jeżeli zaś przedmiot narad obchodzi dwa lub więcej oddziałów sekcji rolniczej, to interesowane oddziały wybierają wspólnie z pomiędzy siebie 8 członków i wraz ze swymi przewodniczącymi i tychże zastępcami wysyłają do komisji wspólnej. Wniosek na zebranie się komisji wspólnej, przedmiot narad i listę wydelegowanych członków udziela się sekcji przemysłowej, a ta ze swej strony zarządza co potrzeba. Zebranie się takiej komisji wspólnej musi nastąpić najdalej do 4 tygodni po postawieniu wniosku. Uchwały wspólnej komisji zapadają na posiedzeniach nie publicznych, absolutną większością głosów. Biorący udział w posiedzeniu przewodniczący i zastępcy przewodniczących oddziałów nie głosują, o ile nie należą sami do wydelegowanych do wspólnej komisji członków. Protokół posiedzenia prowadzi biuro sekcji, która wniosek na zebranie się

wspólnej komisji postawiła, a rezultaty narad komisji takiej (zapadłe na nich uchwały) traktuje się następnie dalej znowu we właściwych oddziałach sekcji, względnie w samej sekcji (§§. 11 i 14 regulaminu).

Wreszcie co do pełnego posiedzenia rady przemysłowo-rolniczej, które w myśl §. 14-go statutu zwołuje się, albo skoro po obradach we wspólnej komisji obie sekcje większością głosów to uchwalą, albo też jeżeli jedno lub drugie z interesowanych ministerstw uznają to za potrzebne — postanawia regulamin, że i w tym ostatnim wypadku musi nastąpić poprzednia narada we wspólnej komisji obu sekcji i w tym celu wzywa się naprzód interesowane sprawą oddziały sekcji do prowadzenia takiej wspólnej narady (§. 15 regulaminu).

To są ważniejsze postanowienia regulaminu sekcji rolniczej uzupełniające statut, a zawarte w §§. 1—17. Postanowienia dalsze regulaminu (§§. 18—24) jako bądź natury formalnej, bądź mniejszego znaczenia pomijamy.

Jak z przedstawionej wyżej organizacji rady przemysłowo-rolniczej wynika, stworzył Rząd w niej, a mianowicie w jej sekcji rolniczej: centralną instytucję dla strzeżenia interesów rolnictwa w całym państwie, zwłaszcza zaś dla ochrony interesów tych w sprawach polityki handlowej, cłowej i w ogóle gospodarczej.

Podobne organa centralne rolnicze z charakterem doradczym dla rządu istnieją już w różnych krajach. We Francji n. p. są takim organem stworzone dekretem z 25. marca 1852: *Chambres consultatives* i *Conseil supé-*

## Jubileuszowa wystawa ogrodniczo-pszczelnicza we Lwowie 1898.

### III.

Oprócz paproci wychowanych przez p. Nowaka z zarodników znajdowały się w jednej szafie także bardzo piękne z nasienia wychowane młode palmy: *Caryota urens* z liśćmi złożonymi jakby z nieregularnie postrzępionych rybnich ogonków (zład po niemiecku zwana Fischschwanzpalme) i nadzwyczaj ozdobna karłowa palma kokosowa *Cocos Weddelliana*. Dla znawców oglądanie tych szaf było wielką przyjemnością, szkoda tylko, że w ostatnich dniach w skutek chłodu zapocone z wewnątrz szyby utrudniały oglądanie; należało więc ocierać. Ogród w Gumniskach, dawniej pod kierunkiem znakomitego ogrodnika, p. Korsynka, należy do niewielu ogrodów, posiadających starsze, do rzadkości zaliczane rośliny; pod nowym kierownikiem gromadzi widocznie bogate zapasy roślin młodych i nowych, byłoby więc do życzenia, ażeby w interesie amatorów, sprowadzających rośliny rzadsze, wydawał katalogi roślin będących na zbyciu, jak to robią inne pańskie ogrody zagraniczne, np. Thun-Hohensteinów w Tetschen a. d. Elbe, Lobkowitzów w Eisenberg i inne.

Przechodzimy teraz do następnego salonu, zajętego przez ogród w Medyce. Ogród ten, założony przez śp. Gwalberta Pawlikowskiego, miał przed 40 je-

szcze latami europejską sławę; po śmierci założyciela długo jeszcze znany był szerszym kołom, jako niewyczerpane źródło kamelii. Zwolna tracił jednak na znaczeniu i gdy rozwijający się handel kwiatami włoskimi obniżył wartość w kraju produkowanych kwiatów kameliowych, zdawało się, że upadnie całkowicie. Do tego jednak na szczęście nie przyszło, stare szklarnie poprawiono, nowe dobudowano, wreszcie przyjęto młodego energicznego ogrodnika (p. Koziarskiego Antoniego), który wspierany dobrą wolą właściciela, dokłada starań, żeby ogród medycki nie utracił dawnych zabytków, ale bogacąc się nowo odkrywanymi gatunkami i odmianami roślin, ażeby znowu zajął stanowisko zaszczytne między naszymi krajowymi ogrodami. Niewielki salon, zajęty wystawą roślin ozdobowych, (owoce były osobno wystawione w pawilonie t. z. muzycznym) nie wiele mógł pomieścić roślin, dlatego z ogrodu medyckiego były tylko jakby próbki (ale znakomite!) tamtejszych kultur specjalnych. Żeby jednak zwiedzającym wystawę dać wyobrażenie o bogactwie szklarni, obejmujących stare, okazałe rośliny i drzewa, ubrano ściany salonu kilkoma fotografiami wielkiego formatu, przedstawiającymi wnętrza np. kamelarni, palmarni itp. Fotografia cieplarni z olbrzymią, z pewnością do najstarszych w Austrii należąca, ażeby się pomieścić mogła, pochyłoną latanią przedstawia roślinność zupełnie odmienną od naszej i gdyby nie przegłądające przez gąszcz liści i łodyg ramy okien szklarniowych, możnaby myśleć, że to widok zdjęty z partyi jakiego lasu międzyzwrotnikowego. Bar-

ricur du commerce de l'agriculture et de l'industrie<sup>1)</sup>, w Belgji: fungująca na podstawie królewskiego rozporządzenia z 18. października 1889, które przeprowadziło nową organizację asocjacji rolniczej, najwyższa rada rolnicza (Conseil supérieur d'agriculture), w Niemczech: powołana do życia w r. 1872 niemiecka rada rolnicza (*Deutscher Landwirtschaftsrat*). Niemiecka rada rolnicza stanowi instytucję centralną dla interesów rolniczych całego państwa niemieckiego — obok tego bowiem są instytucje centralne w poszczególnych krajach<sup>2)</sup> — składa się właśnie z delegatów instytucji centralnych rolniczych krajowych i zajmuje się, jako organ doradczy rządu, sprawami polityki gospodarczej i społecznej, które interesów rolnictwa dotyczą<sup>3)</sup>.

Nie ulega wątpliwości, że i stworzona w Austrii w sekcji rolniczej Rady przemysłowo-rolniczej centralna instytucja dla strzeżenia interesów rolnictwa może rozwinać bardzo skuteczną i zbawienną działalność w sprawach polityki gospodarczej, jeżeli koła interesowane zadania jej należyście ocenią i popierać będą. Ogólny kierunek polityki gospodarczej państwowej, zwłaszcza handlowej i cłowej, nabiera dzisiaj dla rolnictwa w każdym państwie znaczenia donioślejszego niemal, niż właściwe fachowe kwestje produkcji rolniczej. Na polu ściśle fa-

<sup>1)</sup> Zob. Reitzenstein: Die neuere wirtschaftliche Gesetzgebung Frankreichs. Conrada Jahrbücher für Nationalökonomie N. F. Bd. XIV. str. 42 i n.

<sup>2)</sup> N. p. w Prusiech: istniejące jeszcze od r. 1842 *Landesökonomisches Collegium*; w Bawarii: *Generalcomité des landwirtschaftlichen Vereins* i t. d. Zob. bliższe szczegóły i daty w Buchenbergera: Agrarwesen und Agrarpolitik II. tom, str. 496 i 502.

<sup>3)</sup> Działalność jej przedstawia wychodząca z polecenia jej prezydium od roku 1872 publikacja: *Archiv des deutschen Landwirtschaftsrates*.

chowem działają i tak skutecznie: ogólne podnoszenie poziomu oświaty, lokalne związki i stowarzyszenia rolnicze, wreszcie krajowe Towarzystwa rolnicze i rady kultury krajowej i nie da się zaprzeczyć, że na tem polu w ostatnich dziesiątkach lat we wszystkich krajach Austrii bardzo dużo zrobiono. Natomiast kwestje i sprawy polityki gospodarczej państwowej zostające w związku z rolnictwem nie będą się załatwiać przez poszczególne kraje oddzielnie: trzeba je traktować wspólnie a przytem uwzględnić odrębne właściwości gospodarze różnych krajów. To może robić jedynie instytucja centralna. Dotychczas zadania w zakres ten wchodzące, zwłaszcza przygotowywanie dla obrad Rady Państwa ustaw i ich przeprowadzanie, należały do Ministerjum rolnictwa względnie handlu. Będą one i nadal do nich należeć; przez dodanie jednak Ministerjum tym rady przemysłowo-rolniczej, jako stałej ankiety złożonej z ludzi fachowych, działalność obu Ministerjów na tem polu będzie mogła znacznie korzystniej się rozwinąć. Bo rzeczywiście niczem innym jest cała rada przemysłowo-rolnicza a w szczególności jej sekcja rolnicza jak: stałą ankieta dla poparcia pracy zawodowych urzędników w Ministerjach. Przez zetknięcie się z rolnikami praktycznymi z różnych stron i okolic państwa, przez wymianę myśli z nimi, będą mogli fachowi referenci w Ministerjach prawdziwie potrzeby rolnictwa, chwilowe życzenia jego dokładniej odczuć i poznać. Nie potrzeba zaś dodawać, że cała działalność rady przemysłowo-rolniczej a zwłaszcza jej sekcji rolniczej nie przesądza i nie krępuje w niczem czynności krajowych towarzystw rolniczych. Wszakże sekcja ta po większej części składać się będzie z delegatów tych towarzystw, ułatwi im zetknięcie się z Ministerjami, których potrzebują, i chyba tylko czynności ich poprze.

dzo pięknym był pomysł, że między wizerunkami ogrodu pomieszczono także portret jego twórcy śp. Gwalberta Pawlikowskiego; dla tych, którzy nie znali ogrodu medycznego za dawnych czasów, znajdował się wyłożony egzemplarz katalogu wydanego zdaje mi się w r. 1844, i będącego dowodem, jakie rzadkości ten ogród posiadał i jakich już posiadać nie będzie żaden może ogród prywatny — przytoczę dla przykładu ogromny zbiór wrzósów z Przylądku dobrej nadziei; z tego samego kraju Pelargonie, ale nie odmiany skarletów będących teraz w modzie, tylko czyste gatunki, z których mało który znajdzie się teraz po najbogatszych ogrodach botanicznych; nowoholenderskie akacje, Banksie i bardzo wiele innych pięknych roślin nieznanych młodemu pokoleniu, a niekiedy teraz pojawiających się jako najnowsze odkrycie jakiegoś znakomitego zbieracza, z wielkiem uznaniem witane przez świat ogrodniczy, zapominający dosyć rychło o dawnych ulubieńcach, ale często bezwiednie do nich powracający, jak to widzimy np. na liliach i innych cebulkowych roślinach, które dawniej w licznych gatunkach hodowane, zwolna znikwały z ogrodów i zostały prawie zapomniane. Od niedawna jednak znowu weszły w modę i bywają w niektórych ogrodach specjalnie hodowane, jak np. w ogrodzie Dammana w San Giovanni a Teduccio koło Neapolu, gdzie ogromne ilości najróżniejszych roślin cebulkowych hodują i mnożą na sprzedaż. Ale wróćmy do wystawy ogrodu medycznego. Wśród bardzo pięknych roślin ozdobowych, jak zwykle dla sprzedaży nie bardzo jeszcze wielkich ale

doskonale hodowanych, jak np. *Aralia Sieboldii*, widzieliśmy np. bardzo piękne *Aletris Massangana* i *A. Lindenii*, obie odmiany dawnej *A. fragrans* z jasnozielonymi w podłuż żółto paskowanymi liśćmi, przy uważnej hodowli bardzo pięknie rosnące w pokojach i jeszcze lepiej do pokojowej kultury nadająca się *Dracaena Rothiana*; bardzo piękną była *D. imperialis* i zapomniany prawie aron (*Arum odoratum*) z ogromnymi liśćmi. Najpiękniejszym zjawiskiem była jednak prześlizchną grupa obraznic (*Caladium*) w bardzo licznych odmianach, różniących się wielkością i ubarwieniem szeroko strzałowatych liści; do najpiękniejszych należała odmiana z białymi liśćmi, z zielonym brzegiem i zielonym pierzastym rysunkiem i odmiana z dużymi ciemnozielonymi, w środku świetnie karminowymi liśćmi. W ogóle wszystkie były bardzo piękne i znakomicie hodowane, ale i najdoskonalsza piękność nie jest bez ale — obraznie są piękne, bardzo piękne i śliczne, ale — tylko w gorącej cieplarni, z niej bowiem wyniesione rychło wędną i tracą piękność, jak to widzieliśmy w ostatnich dniach wystawy, a do tego przezimowanie ich (jako bulwy, bo na zimę tracą liście), należy do najtrudniejszych zadań ogrodnika.

Świetne były okazy *Cyclamen persicum*; nad pękami gęstymi dużych ciemnozielonych, delikatnie biało porzyskanych liści unosiły się roje białych, różowych i ciemnopurpurowych, pomimo swej dziwacznej postaci wszystkim zawsze podobających się kwiatków. Miło nam też było zobaczyć ładnie prowadzone krzaki mirtu, dawniej prze-

To też zdawało się, że nowo-powstającą Radę przemysłowo-rolniczą powinny powitać koła rolnicze w całym państwie z żywym zadowoleniem. I tak było w pierwszym z chwil<sup>1)</sup>. Wnet jednak dał się słyszeć głos protestu i krytyki. Sekcja niemiecka rady kultury krajowej dla Czech wystąpiła z memoriałem<sup>2)</sup> — udzielonym Rządowi i rozestąnym Towarzystwom gospodarczym innych krajów — w którym podnosi cały szereg braków i niedostatków świeżo kreowanej instytucji. Zarzuty jej dadzą się streścić w punktach następujących:

1) Że Rząd przy całej organizacji Rady przemysłowo-rolniczej postępował samowolnie, nie znosząc się z interesowanymi kołami rolniczymi, i nie wysłuchując ich życzeń, owszem tając niejako przed nimi swe kroki a przez stworzenie jednej instytucji centralnej i dla przemysłu i dla rolnictwa zarazem, przyczem zastępcy rolnictwa są w mniejszości, rolników pokrzywdził.

2) Że przyjmując przy organizacji sekcji rolniczej rady zasadę, iż mają do niej wysłać reprezentantów wydziały krajowe poszczególnych krajów, czego przy sekcji przemysłowej nie ma, naruszył przez to na korzyść autonomii krajów ideę centralizmu, a także interesa rolnictwa.

3) Że wyznaczając szablonowo po jednym delegacie do sekcji rolniczej rady na różne korporacje zawodowe

<sup>1)</sup> Zob. artykuł hr. Leopolda Kolowrata w Wiener Landwirthschaftliche Zeitung Nr. 46 z 8. czerwca 1898 p. t.: Der Industrie und Landwirtschaftsrath.

<sup>2)</sup> Die organischen Mängel des Industrie und Landwirthschaftsrates vom landwirthschaftlichen Standpunkte. Prag 1898 Selbstverlag.

panny nasze z największą starannością hodowanego, ponieważ do pięknego, zdrowego rozwoju mirtu przywiązano jakieś mistyczne znaczenie — ale to stary zabobon i panny już nie pielęgnują tak często mirtów.

Ozdoby z kwiatów (bukiety, wieńce, symbole i t. p.) w handlu ogrodniczym odgrywające wcale niepoślednią rolę, wystawiły właściwie tylko dwie firmy, jedna przemyska druga lwowska. Co do p. Bodnara z Przemysła nadmieniamy, że na wystawie ogrodniczej kwiaty sztuczne są nie na miejscu, choćby dlatego, że przez porównanie z żywymi tracą, a już najmniej powabne są bukiety i koszyczki niby owocowe; wystawę też jego podziwiała tylko ta kategoria zwiedzających wystawę, która chcąc najwyżej pochwalić jakiś kwiat mówi, że taki piękny „jakby robiony“; ogół zwiedzających przechodził obojętnie. Z tym większym interesem oglądano wyroby pracowni bukieciarskiej od dawna w tym zakresie dobrze znanej firmy Woliński & Kaczyński. Głównym przedmiotem, ogólnie podziwianym, był kosz kwiatowy złożony z bardzo pięknych kwiatów, między którymi ślicznie się odznaczały białe ametystowe kwiaty storczyka *Cattleya*; gdy po trzech dniach kwiaty kosza świeżość straciły, zastąpił miejsce poprzedniego nowy utwor bukieciarski, może jeszcze więcej w oczy wpadający a tem szczególny, że efekt osiągnięto dwoma tylko rodzajami kwiatów: żółte jak drobne słończniki *Harpalum* i żółte brunatno cieniowane bratki zestawiono tak mistrzowsko, że całość przedstawiała się jakby oświecona słońcem. Nadzwyczaj ozdobnym był wianuszek dla panny młodej a prawdziwie piękną była podłużna lekka równianka do upięcia przy

rolnicze, nierówne co do swej wielkości i znaczenia w poszczególnych krajach, niektóre z tych krajów pokrzywdził.

Zarzuty te uzasadnia memoriał omawiany w dalszym ciągu nieco bliżej. Ad 1) wywodzi, że plan całej organizacji wypracowano w Ministerjum handlu bez porozumienia się z reprezentacją kół rolniczych Monarchii, jaką przedstawiała kreowana poprzednio Oesterreichische landwirthschaftliche Centralstelle zur Wahrung des landwirthschaftlichen Interessen beim Abschlusse von Zoll und Handelsverträgen in Wiedniu, a natomiast znoszono się tylko z osobistościami stojącymi blisko ministrów<sup>1)</sup>... Ten sposób wypracowania instytucji tak żywo obchodzącej koła rolnicze, miał według memoriału wywołać w kołach tych rozgoryczenie (?). Połączenie zaś w jednej instytucji centralnej rolnictwa, handlu i przemysłu uważa memoriał za „nienaturalne“, bo „rolnictwo, skoro występuje w reprezentacji centralnej państwowej dla narady nad interesami specjalnie rolniczymi, nie ma z przemysłem nic wspólnego“; wytyka wreszcie, że przemysł w nowo utworzonej instytucji ma więcej reprezentantów, jak rolnictwo, a tem samem nad niem przewagę.

Dr. W. P.

(Dokończenie nastąpi).

<sup>1)</sup> Już ten zarzut zdradza, że autorom memoriału idzie przedewszystkiem o interesa osobiste, o to że ich przy organizacji rady omińnięto i nie uwzględniono. Z dalszych wywodów memoriału okaże się to jeszcze lepiej... Historia nudałej Oesterreichische landwirthschaftliche Centralstelle za nadto jest znana, aby ją tu przypominać.

balowej sukni. Świetnie przedstawiał się także niewielki, ale pewnie bardzo kosztowny bukiet z kwiatów orchidei *Odontoglossum grande* (kwiaty duże, żółte, brunatno plamiste) i jakiejs nieznannej nam, do *Melastomaceów* należącej, fioletowo kwitnącej rośliny. Bardzo pięknie roślinami ubrany był stół biesiadny, jeden tylko zarzut można zrobić, że piękny bukiet czerwonych kwiatów zajmujący środek stoła, był za wielki i za gęsty. W tym samym salonie były bardzo piękne georginie kaktusowe barona Brückmann-Rennströma z Manasterca, szkoda że bez nazwisk.

Po lewej stronie cesarskiej sali leżącą boczną salę zajął p. Kazimierz Piątkowski ze Lwowa i ustroił ją świetnie hodowanymi roślinami, przeważnie liściowemi, chociaż nie brak było i roślin kwitnących, jak np. pyszna kolekcja pelargoniiw skarletów, świecąca różnemi odcieniami czerwonych i różowych barw, bardzo umiejętnie podniesionych i usamotnionych porozielanymi pomiędzy tamte białymi odmianami; bardzo piękną była też grupa pełnych białych pierwiosnków chińskich (*Primula chinensis fl. albo pl.*), zwykle dopiero w zimie tak pięknie kwitnących. Z roślin liściowych odznaczała się grupa fikusów (*Ficus elastica*), grupa filodendronów (*Philodendron pertusum*) z czterema pięknymi filodendronami pierzasto-liściowymi (*Philodendron bipinnatifidum*), i ze smokowców piękne bardzo okazy *Dracaena indivisa* i rzadko tak pięknie rozwinięta *Dracaena cannaefolia*. Najcelniejszą jednak częścią bardzo pięknej wystawy p. Piątkowskiego były paprocie, które tworzyły ogromną malowniczą grupę; na omszonym dnie znakomicie występowały różnokształtne

# Wpływ mrozu na glebę.

## I.

### (Zamarzanie roli.)

Każdy praktyczny gospodarz mający zwłaszcza z ciężkimi gliniastymi ziemiemi do czynienia wie, jak doniosłym jest wpływ przemarznięcia gleby przez zimę na jej budowę, t. j. na jej spójność i pulchność. Korzystne działanie mrozu od dawna znano dlatego jednym z kardynalnych zasad uprawy roli jest, przed uprawą okopowych i jarych pozostawiać rolę przez zimę w surowej, o ile możliwości nastroszonej skibie, aby jak największa masa gleby wystawioną była na bezpośrednie działanie mrozu. Gleby najzwięźlejsze, ily prawie, przy odpowiednio głębokiej orce, stają się po przemarznięciu i odtajaniu kilkakrotnem pulchnymi i zdatnymi do uprawy.

Jakkolwiek zjawisko samo było rzeczą znaną od niepamiętnych czasów, to ściśle umiędzynarodowionym badaniem i określeniem wpływu mrozu na rolę zajęto się dopiero w ostatnich czasach. Wyniki tych badań podaje prof. Wollny z Monachium w swoich „*Forschungen auf dem Gebiete der Agricultur-Physik 1893—1898*“. Streszczają się one w następujących ważniejszych punktach:

1. Woda oziębiona do 0°, jak wiadomo, zamarza w zwykłych wypadkach; jeżeli jednak woda znajduje się w zupełnym spokoju wtedy można ją oziębic znacznie poniżej 0° bez wywołania zamarznięcia; wystarcza w takim razie wstrząśnienie, aby taka woda przeziębiona zamarzała w jednej chwili w całej masie. Woda rozdrobiona w bardzo małych kropelkach, albo też w przewodach włoskowatych znajduje się także w takim nieruchomym spo-

liscie tych roślin. Najbardziej od typu paproci oddalające się szerokoliściowe *Asplenium nidus avis* tworzyły osobną, z 6 czy 7 dużych okazów utworzoną grupę. Z bardzo licznych gatunków, które wszystkie odznaczały się doskonałym rozwinięciem, przytoczymy duże *Polypodium aureum* i *P. leporizum*, *Asplenium dimorphum*, tworzące największy kontrast swemi drobno i dwojako pociętymi liśćmi z blisko powinowatym *A. nidus avis*, ozdobne i w pokojach doskonale trzymające się *Nephrolepis exaltata* i *N. tuberosa* jakoteż jeszcze piękniejsze *N. pubescens var. tripinnatifida*, nadzwyczaj ozdobne *Davallia elegantissima Veitchii* i złotowłosa (*Adiantum capillus veneris*, *A. cuneatum*, *A. gracillimum*) z rojem orlic (Pteris) od niskich ale na gęste kępy wychowanych *P. serrulata* z grzebieństą odmianą *P. serrulata cristata* i *P. cretica* również z odmianą grzebieństą, do wyniosłych biało upstrzonych *P. argyreae*, ponad które wznosiła duże, ale jak pietruszka drobno podzielone pierzaste liście drzewna paproć *Alsophila australis*. Nie wybierając więcej przykładów z tego niezwykle bogatego zbioru paproci, nadmieniamy jeszcze o widłaczkach (*Selaginella*), że tak pięknym buncie hodowanych okazów tej rodziny, niewłaściwie przez naszą publiczność nazywanych meszkami, dawno nie widzieliśmy; zanotowaliśmy *S. Martensi* (ogromne okazy), *S. Willdenowii*, jak pawie oczka mieniające się *S. caesia*, drobnutką *S. opoda* jako najwybitniejsze.

(Dokończenie nastąpi)



koju i wskutek tego można ją oziębic silnie bez zamrożenia. W glebie wilgoć ziemna znajduje się właśnie w przestrawkach drobnych, włoskowatych i pozostaje bez ruchu lub posiada ruch bardzo powolny, to też w glebie nie zawsze wilgoć marnieje przy 0° ciepłoty, ale dopiero przy —1,25 do —3° C. Przytem w chwili zamrożenia podnosi się nagle temperatura gleby do 0° i utrzymuje się przez czas dłuższy lub krótszy, aż potem znowu wobec mrozów długotrwałych zaczyna się oziębiać.

Temperatura zamarzania ziemi jest zależną od ilości wody w ziemi. Jeżeli wilgotności jest dużo, to woda w ziemi więcej paruje, szybciej też na dół obsiada, ruch jest żywszy, zatem i zamarzanie następuje pręcej, natomiast w glebie dobrze osuszonej, woda zatrzymywana silnie w przestrawkach ziemi, utrzymuje się w stanie ciekłym nawet przy znacznie obniżonej temperaturze: i tak np. jedna i ta sama gleba, gdy zawierała 33% wody, zamarzała już przy —1,45° C. podczas gdy przy zawartości tylko 9,5% wody potrzeba było ją oziębic aż do —2,67° C., aby zamarzała.

Nie wszystkie też ziemie w jednakiej zamarzają temperaturze. Podług badań Wollnego, w równych warunkach piasek zamarza pierwszej (przy 1,25° C.) niż torf (—1,55° C.), a ten pierwszej niż glina ciężka, która wymaga obniżenia się temperatury do —2,00 C.

Zawartość soli rozpuszczonych w wilgoci ziemnej (a więc np. składników nawozowych) także nie jest rzeczą obojętną dla temperatury marznięcia. Im więcej jest soli przy tem niższej temperaturze gleba zamarza, naturalnie do pewnej granicy. Jak z jednej strony zatem korzystny wpływ osuszenia gruntów w przy zamarzaniu daje się stwierdzić, tak z drugiej strony i samo nawożenie, jak widzimy, jako jeden ze swych skutków dobroczynnych ma pewne opóźnienie zamarznięcia roli, co dla oziminy nie jest rzeczą obojętną.

Wnikanie mrozu w głąb ziemi zależy od natury gleby, od przewodnictwa ciepła i od zawartości wody. Wollny stwierdza, że w równych i zresztą warunkach najszybciej wnika mroz w głąb w piasku kwarcowym, najpowolniej zaś w torfach, glina zajmuje miejsce pośrednie. Co zaś do wpływu zawartości wody, to w pierwszej chwili po zamarznięciu roli, ciepłota obniża się bardziej w ziemi przewiewnej niż w ziemi wilgotnej, później jednak w czasie dłuższej trwających mrozów, rzecz się ma wcale odwrotnie, im ziemia wilgotniejsza, tem zamroz głębiej sięga i szybciej dochodzi do skutku. Wpływ soli nawozowych rozpuszczonych w wilgoci ziemnej objawia się na szybkość zamarzania bardzo rozmaicie zależnie od tego, czy sole te powodują większą pulchność gleby czy też sprawiają, że ziemia staje się zwięźlejszą. — Chlorki i azotany opóźniają marznięcie, węglany i fosforany do pewnego stopnia przyspieszają.

Jeszcze raz stwierdza Wollny doświadczalnie, że ciepłota w ziemi okrytej roślinnością lub nawozem stajenym, nie spada tak nisko i tak szybko jak w ziemi nagiej. Najpotężniejszy wpływ ochronny wywiera pulchna okrywa śniegowa.

K. M.

(Dokończenie nastąpi).

## Fermentacja alkoholowa bez drożdży.

Dotychczas uważano wszelkie procesa fermentacyjne jako wynik czynności życiowych różnych grzybków, jak drożdży, pleśni niektórych itp. By wywołać fermentację trzeba było do płynu zawierającego np. cukier wprowadzić pewną ilość tych organizmów, któreby żyjąc, mnożąc się, i czerpiąc pożywienie z owego płynu, wywoływały przez procesa fizyologiczne, odbywające się w ich ciele, pewne zmiany chemiczne w płynie otaczającym. Zdawało się być niezbitym prawdą, że bez żywych komórek drożdży fermentacji być nie może.

Tymczasem prawda ta okazała się nieprawdą. Prof. E. Buchner w Tybindzie dowiódł, że i bez żywych komórek drożdży, za pomocą tylko soku wygniecionego z nich, takie same procesa fermentacji alkoholowej wywołać można, jak i przy udziale owych grzybków. Postępuje on w ten sposób. Świeże drożdże piwne, spodnie, prasuje się napróżd ze zbytecznej wody pod ciśnieniem 50 atmosfer. Następnie zmieszawszy z piaskiem i krzemionką rozciera się na stosownej maszynie; masa z początku sucha i syпка mączysta staje się w miarę rozcierania ciastowatą, mokrą, wskutek tego, że komórki drożdży pękają i sok się z nich wylewa. Po należytem rozrztaniu wyciska się ów sok pod ciśnieniem 500 atmosfer, poczem znowu masę się zwilża wodą, rozciera do reszty i wyciska raz jeszcze. W ten sposób z 1 kg drożdży otrzymuje się około pół litra płynu (soku) z drożdży, który posiada bardzo silną zdolność wywołania fermentacji alkoholowej. Sok ten się filtruje, oczyszcza i przechowuje w chłodzie. Odkrycie to stanowi dowód, że ostatecznie, nie proces życiowy drożdży jest przyczyną fermentacji, gdyż w tym soku drożdży żywych już wcale nie ma, że przeciwnie jest to tylko wynik chemicznego działania pewnego ciała, zwanego Zymazą, zawartego w drożdżach. Z czasem może uda się zymazę taką utworzyć sztucznie sposobem chemicznym, a wtedy drożdże staną się zupełnie zbyteczne.

## KRONIKA.

Z powodu wybuchu zarazy płucnej w Niemczech Ministerstwo spraw wewnętrznych wzbronilo bezwarunkowo wprowadzać było rogatę do Austrii z okręgów rządowych: Pumbinnen, Stralsund, Poznań i Magdeburg w Królestwie Pruskim, jakoteż z okręgów rządowych Lipsk i Zwickau w Królestwie Saskim.

Oddział biologiczny dla rolnictwa i leśnictwa został utworzony przy państwowym instytucie sanitarnym w Berlinie. Zadaniem tego zakładu ma być badanie chorób i szkodników roślin uprawnych i drzew, oraz praca nad obmyśleniem środków zaradczych najskuteczniejszych. Na współpracowników tej instytucji powołani zostali pierwszorzędni specjaliści różnych dziedzin: jak prof. Dr. König z Królewca jako zoolog, prof. dr. Behrens jako bakteriolog, Dr. von Tubenf z Monachium jako botanik i leśnik.

**Produkcja cukru w Europie.** Podług szacunku statystyka Lichta produkcyę cukru w tegorocznej kampanii w Europie wyniesie około 4,565.000 tonn, gdy w r. ubiegłym było 4,775.000 tonn. Na Austrowęgry przypada z tego 810.000 tonn t. j. ilość o 23.000 tonn wyższa niż w r. ubiegłym. W kołach pragskich producentów cukru szacują natomiast tegoroczną produkcję Austrii wyżej, bo na 840.000 tonn.

**Próba pras parowych do siana i słomy** odbyła się z ramienia niemieckiego Tow. roln. u p. Mankiewicz z Falkenrehde w Brandenburgii. Pięć firm konkurowało z sobą. Po próbie wszechstronnej, bardzo szczegółowej, opartej na pomiarach siły zużytej, szybkości i dokładności roboty, przyznano pierwszą nagrodę firmie Braci Welger w Seehausen koło Wanzleben, II. nagr. firmie Herm. Laas i Ska z Magdeburga, trzecią wreszcie Braciom Böhrner również z Magdeburga.

**Export owoców.** Tow. rolnicze niższoaustriackie w Wiedniu zwraca się do stowarzyszeń sadowniczych w monarchii o podanie firm takich, któreby były w możności dostarczać stałe owoców zimowych dobrze opakowanych i zdrowych. Według oznajmienia Dyrekcji c. k. austriackiego muzeum handlu możnaby bowiem liczyć zawsze na żywy popyt na te owoce na targach zamorskich. Interesenci mają się zgłaszać do Związku pomologicznego (*Obstbauverein*) w Gracu (Heinrichstrasse 17).

## Drobne wiadomości.

**Wartość siana i potrawu.** Poglądy na wartość siana i potrawu jeszcze są u gospodarzy rozmaite. Wielu uważa zawsze potraw jako mniej wartościowy pod względem jakości karmowej, niżli siano z pierwszego pokosu. W brew temu mniemaniu analiza chemiczna potrawu dobrze zbranego wykazuje prawie zawsze znacznie wyższą zawartość łatwo strawnych składników, niż w sianie z 1 go pokosu. Pozornie zatem teoria i praktyka różnią się tutaj z sobą; ale to tylko pozornie. Przekonanie praktyków jest usprawiedliwione, gdyż w czasie zbioru potrawu, zazwyczaj jest już słotno, dobrze go wysuszyć nie można, a przez moknięcie na deszczu i rosie traci siano bardzo znacznie na wartości karmowej. Ta strata wartości jest jeszcze wyższa przez to, że niedosuszony potraw po sehowaniu, łatwo bardzo pleśnieje, wskutek czego jest niezdrowy dla bydła i jeszcze bardziej pozbawiony składników pożywnych. Można wprawdzie zapobiec trochę pleśnieniu, przez przesypanie solą, to jednak jest tylko półśrodek.

**Poronienia u krów wskutek ściółki z łętów ziemniaczanych** Prof. Guman w „*Illustr. Landw. Ztg.*“ pisze o tem: W braku słomy w jesieni używają w niektórych gospodarstwach łętów ziemniaczanych na ściółkę. Łęty te zbiera się należący po pierwszych przymrozkach, wskutek czego o należytem ich wysuszeniu nie ma mowy. Rozwijają się też na tych wilgotnych badylach rozmaite organizmy, jak pleśnie i inne grzyby i bakterye, a w stajni bydo to wszystko zjada przy sposobności. Obserwowano niejednokrotnie wskutek tego powstające u bydła choroby; jak zaburzenia w przewodzie pokarmowym, a nawet sparaliżowanie częściowe; mogą też bez kwestyi zdarzyć się i poronienia, jakkolwiek same liście ziemniaczane są uważane za nieszkodliwe dla krów.

**Korzyść cięcia słomy na ściółkę.** Polecają często cięcie słomy na ściółkę, gdyż słoma cięta posiada większą zdolność w chłonienu i zatrzymywaniu cieczy, niż słoma cała. Przypuszczenie, jakoby się miało przez to oszczędzić aż 35% słomy, okazało się błędne w nowszych doświadczeniach prof. Marecka. Z różnych gatunków słomy cięto pewną ilość na kawałki 10 cm. długie, a taką samą ilość pozostawiono w całości i kładziono w wodę, ilość wody zatrzymana przez słomę ciętą, wynosiła od 5 do 20% więcej. W praktyce zaś otrzymano takie rezultaty:

1. Jeśli się ściółkę w stajni co dwa dni zmienia, to oszczędność przez użycie słomy ciętej, wynosi przy słomie pszenicy ozimej 2,9%, przy słomie pszenicy jarej tylko 1,2%, przy używaniu słomy żytniej 4,0%, przy słomie żyta jarego 12,8%.

2. Jeśli się ściółkę pozostawia aż do nasycenia zupełnego w stajni, wówczas oszczędność przy słomie ciętej wynosi u pszenicznej 2,4%, u pszenicznej jarej tylko 1,2%.

u żytniej 2-9%, u żytniej jarej aż 18-6%. Korzyść więc różna, częściej bardzo nieznaczna, tylko przy użyciu stomy żyta jarego wydatniejsza.

**Przechowywanie jaj w Chinach.** Chińczycy umieją przechowywać jaja kaczce, szczególnie przez nich ulubione, przez dwa lata i dłużej w dobrym stanie. Na 10 jaj biorą oni pół litra wody, trochę popiołu z drzewa cyprysowego, albo z łydgy bobu lub fasoli (albo też potażu) około 100 gr. sproszkowanej kredy i 60—65 gr. soli grubej (zwykle morskiej), mieszają to wszystko razem i zwilżają mocnym odwarem herbaty, tak, że powstaje papka, którą się pokrywa jaja. Potem je kładą do glinianego naczynia i zatykają hermetycznie.

## Praktyczne przepisy.

Prosimy Szanownych Czytelników i Czytelniczki nasze o współpracownictwo w tej rubryce, przez nadsyłanie nam istotnie praktycznych i wypróbowanych przepisów mających zastosowanie w jakimkolwiek dziale gospodarstwa polowego, domowego czy ogrodowego.

**Ochrona ścian od wilgoci.** Dr. Quesneville w „Landw. Zig. f. Westfalen“ poleca następujący środek: topi się razem stearynę i sodę w równych ilościach z dodatkiem trochę kwasu octowego i salicylowego. Tworzy się rodzaj mydła działającego antyseptycznie i powstrzymującego wilgoć. W suchy dzień należy masę tę ogrzać na nowo i na gorąco wcierać. Gdy po pierwszym natarciu ściana należycie wyschnie powtarza się to raz jeszcze, poczem dodaje się do masy nieco słabego roztworu chloranu potasu albo afunu i kwasu salicylowego. Ściany w ten sposób zaprawione, nie przepuszczają wilgoci i mogą być malowane. Środek ten jednak ma tę niedogodność, że póki nie wyschnie, wydaje woń silną odrażającą.

Trwała powłoka na drzewo, jak pale, sztachety, ławki etc. w ogrodach, zupełnie wytrzymała na klimat, robi się podług „Oest. Landw. Zig.“ w ten sposób.

Miałko utartą biel cynkową (zinkweiss, tlenek cynku) uciera się z wodą klejową i tem powleka się drewniane przedmioty. Skoro to po 2—3 godzinach wyschnie smaruje się jeszcze rozcieńczonym roztworem chlorku cynku w wodzie klejowej. Biel cynkowa i chlorek cynku tworzą szklistą i gładką powłokę prawie nie do zniszczenia.

Woda do czyszczenia plam na tkaninach, która nie zmienia najdelikatniejszych barw, robi się w ten sposób: 26 gr. czyszczonej terpentyny, 157 gr. najlepszego alkoholu i tyleż dwusiarczku węgla (eteru siarczanego), do tego około 15 kropli olejku cytrynowego, miesza się razem i kłóci dobrze, potem przechowuje się w zatkniętej flasce. Przy użyciu zwilża się tym płynem splamioną tkaninę i kawałek bibuły dobrej lub gąbki, którym się plamę wyciera.

Przeciwno zakażeniu krwi, jakie zdarza się często przez ukłucie piórem, spalenie główką fosforową z zapalki itp. ma być dobrym środkiem mleko kwaśne lub maślanka. Należy zraniony i obrzmiały palec zanurzyć, a skoro mleko ociepleje odnowić i tak ze trzy razy, a odrazu czuje się ulgę, i po 1—2 godzinach niebezpieczeństwo mija.

## Wiadomości handlowe.

### Ziemiopłod.

Lwów, 4 listopada. Pszenica 875—9—, na termin —— żyto 750—775, na termin ——, owies obroczy nowy 630—650, owies nowy lub na termin 575—625, jęczmień pastwony ——, browarniany 650—725 rzepak 11—1125, groch ——, wyka ——, bobik ——, hreczka ——, kukurudza 539—550, chmiel za 56 kg. 70—120, koniuczyna 45—53—, tymotka 15—17 spirytus parit Tarnopol gotowy 17—1750, na termin 1425—1475

Uposażenie niezmiennie, ceny utrzymują się; jedynie w spirytusio tendencya słaba.

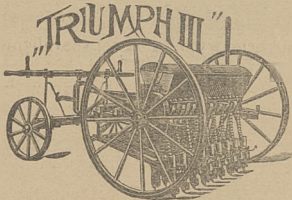
Bank rolniczy we Lwowie.

Odpowiedzialny redaktor Dr. Kazimierski Micyński.  
Nakładem galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego.

## Ogłoszenia.

Najnowszy, patentowany, lekki, uniwersalny, dokładny

Siewnik rzędowy dla gór i równin



sieje pod gwarancją zupełnie jednostajnie bez wymiany kół zębanych, bez nastawiania skrzyni, tak na równinie, jak i na spadzistych stokach, tak pod górę, jak i w dół. — Dostarcza się na próbę i pod gwarancją.

Ceny świeżo znacznie niższe.

Tysiące ocen. 22 najwyższe nagrody na wszystkich konkursach siewników i wystawach. — Ostrzega się przed lichymi naśladownictwami.

Cenniki gratis i franco.

Fabryka maszyn rolniczych

JÓZEF FRIEDLAENDER

Wiedeń II, 7. Dresdenerstrasse 42—46.

Kupujemy groch okrągły, fasolę białą i kolorową, jęczmień na krupy. Oferty próbkowane prosimy nadsyłać pod adresem:

Związek handlowy Kółek Rolniczych  
2—3 w Krakowie, ul. Pijarska 1. 4.

Amerykańskie patentowane

Łańcuchy stalowe bez spajania



Więcej niż podwójna wytrzymałość w porównaniu do łańcuchów spajanych. Mocniejsze, lżejsze i tańsze niż jakiegokolwiek inne łańcuchy.

Świadectwa i cenniki gratis.

Towarzystwo akcyjne „STAHLWERKE WEISSENFELS“ przedtem Goepfinger i Sp.

Weissenfels w Krainie górnej.

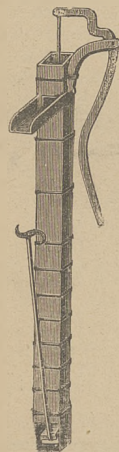
„Można dostać w każdym większym handlu żelaznym“.

Zarząd dóbr Lubycza Królewska (poczta loco) sprzedaje do siewu po 9 zł. za 100 kilo żyta Bahlsens Juwels. pierwszy zbiór po oryginalnym zasiewie; oraz Szlanstätter, drugi zbiór po oryginalnym zasiewie.

W Państwie Tłumackim są do sprzedania buhajki czystej krwi „S Z W Y C“

liczące od 10. do 16 miesięcy po cenie 45 et. za 3—4 kg. żywej wagi w miejscu.

Zarząd dóbr Tłumacz.



**Pompy kloaczne, do gnojówki i do wody.**

(Patent Klings'a). Niedostępne co do działania. (Nagrodzone). Wolno stojący wentyl ssący, nie możliwe zatkanie lub zamrożenie; natychmiast dające się wypróżnić.

Ceny: zł. ct.  
3 m. wysokość wypłewu 14—  
4 " " " 15—50  
7 " " " 24—

**JOZEF KLINGS**

Altrothwasser, Szląsk austr.  
9—10

## R z ą d c a

znakomity rolnik i hodowca, poszukuje posady. Łaskawe listy odbierze Administracja pod K. E. 3—6

Zarząd dóbr Bortniki, poczta w miejscu ma do sprzedania mało używaną elegancką

**wiktoryę**

do powożenia się samemu, z koziołkiem do przysrubowania z przodu dla furmana.

2—4

## Kreolina

niezawodny środek leczniczy i ochronny przeciw zarazie pyskowej i racicowej, przeciw grudzie u bydła koni i psów, przeciw zarazie kurzej. Wypędza wszystkie pasorzyty zwierząt domowych i drobiu; chroni winnice, młode zagajniki i szkółki drzew od gasienic i szkodliwych owadów, jakoteż od zajęcy. Przesyłki na próbę 5 kg. brutto, wysła wszędzie opłatnie po cenie 2 fl. 75 ct. Podobnie Łysol 3 zł. za 5 kg.

austr.-węgierska Fabryka **KREOLINY** w Deutsch-Wagram koło Wiednia.

Poszukuję do wiosennego zasiewu 50 Cct. metr. dobrego nasienia 3—3

## Pszenicy jarej

Łaskawe zgłoszenia z podaniem ceny (z workiem loco najbliższa stacya kolejki) oraz z podaniem terminu odstawy przyjmuje **Zygmunt Mochnacki** Tuostóg p. i st. kol. Tarnopol. — Zgłoszenia nieuwzględnione pozostaną bez odpowiedzi.

**Główny skład nasion i roślin Jana Stachewicza**

Łwów pl. św. Ducha ul. Teatralna L. 8.

poleca całkiem świeżego zbioru nasiona jarzyn, kwiatów, traw, roślin pastewnych, koniczyny krajowej i oryginalnej lucerny francuskiej, nasiona leśne, krzewów itp.

Zamówienia z prowincyi wykonują się odwrotnie.

Cenniki na żądanie franco.

Zarząd dóbr Wołczkowce obok Zabolotowa ma na sprzedaż

**100 owiec i tyleż jagniąt**

maści białej, rasy dużej wołoskiej.

**Szatkownice do kapusty ze skrzydełkami**

mnieszce na noży 2, 3, 3  
po 130 — 150  
duże na noży 3, 4, 5, 6  
220, 250, 280, 350.

Łuskacze kukurudzy ręczne po 35 et.

Zrywacze owoców z woreczkiem po 75 et.

Widły stalowe na 2, 3, 4 zęby po et 30, 40, 50.

Liny druciane, cynkowe grubości 5, 7, 10, 13 metr et. 16, 25, 35, 55.

Pochodnie nawozowe po zł. 250, wahałdowe 3 złr.

oraz wszelkie narzędzia gospodarcze poleca

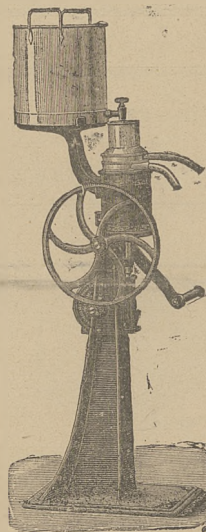


**ANTONI HALSKI**

handel żelazny we Lwowie, pl. Maryacki 1. 9. — Osoby w magazynie mebli żelaznych na I piętrze.

Znane w całym świecie

## Alfa Separatory



są najlepszymi maszynami do oddzielania śmietanki niezrównane co do dokładności i szybkości oddzielania we wszystkich wielkościach. (70 do 1800 litrów w godzinie) zawsze gotowe na składzie

Przeszło 150.000 sztuk w ruchu na całym świecie.

Najtańszy sposób, najlepszego użytkowania mleka.

Kompletne urządzenia mleczarni,

Naczynia do transportu mleka ze stalowej blachy z nowym zamknięciem

Fachowe objaśnienia i rady.

**Alfa Separator**

Wiedeń. I. Schwarzenbergstrasse Nr. 3, Budapeszt Erzsebet-Körut 45.

## OGŁOSZENIE STANÓWKI.

**Anwil**, pełnej krwi arabskiej, po Padiszah, od Anusy, 164 cm. wysoki, sprowadzony w r. bieżącym z stada Króla Würtemburskiego w Weil. Taksa 50 zł. Boks dla klaczy dziennie 50 ct.

## Do sprzedania

**Herold**, Wałach gniady bez odmiany 5 lat, 168 cm. wysoki, po Crans, pełnej krwi angielskiej, od Simony, pełnej krwi arabskiej z stada w Białocerkwi, wyjeżdżony pod wierzch, bardzo spokojny.

Cena 900 zł.

Bliższych wyjaśnień udzieli Zarząd stada w Piwodzie, stacya kolei **Jarosław**, poczta **Wiązownica**.

2—6